



CLAUSES PARTICULIÈRES- CONTRAT-CADRE

TABLE DES MATIÈRES

DURÉE DU CONTRAT-CADRE.....	3
REVUE ET SUIVI DE CONTRAT	3
STATUT D'HOMOLOGATION.....	3
PRÉVISION DES BESOINS.....	3
SYSTÈME DE GESTION DE LA QUALITÉ, NORME INTERNATIONALE ISO 9001 EN VIGUEUR (F1).....	4
DÉCISION D'UTILISATION (F11)	4
AVIS D'INTERVENTION (F18).....	5
ENREGISTREMENTS QUALITÉ (F21).....	6
EXIGENCES POUR LA PLANIFICATION DE LA QUALITÉ DE LA FABRICATION (F61).....	6
AUTORISATION DE LIVRAISON APRÈS D.U.	10
DÉLAI DE LIVRAISON	10
RETARD DE LIVRAISON (E9)	10
RESPECT DES QUANTITÉS.....	10
PERFORMANCE DE LIVRAISON.....	11
PÉNALITÉ POUR RETARD DE LIVRAISON	11
RÉÉVALUATION DES PARTS DE MARCHÉ	11
LIVRAISON SUR PALETTES (H17).....	12
LIVRAISON PAR CAMION OU WAGON OUVERT (H6)	12
MODALITÉS DE TRANSPORT (FOURNITURE CANADA).....	12
MODALITÉS DE TRANSPORT (FOURNITURE HORS CANADA)	13
ADRESSES DE LIVRAISON	13
BORDEREAUX D'EXPÉDITION (E17).....	13
CONTENU QUÉBÉCOIS.....	14
FACTURATION DES TAXES	14
ENSEMBLE DOCUMENTATION - MANUEL ENTRETIEN.....	15
CALENDRIER DE FABRICATION, DE LIVRAISON ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX MENSUEL	15
INDEXATION DES MATIÈRES PREMIÈRES.....	16
DÉVERSEMENT DE CONTAMINANT	25
PROJET SPÉCIAL - PROCESSUS D'HOMOLOGATION - ÉVÉNEMENT MAJEUR.....	26



COÛTS ENCOURUS.....	26
ACCEPTATION DES COMMANDES D'HYDRO-QUEBEC	26
ÉQUIPEMENTS INDIVIDUELS DE PROTECTION	27
EMBALLAGE	27
EXPÉDITION	27
TRANSFERT D'ACTIF OU CHANGEMENT DE CONTRÔLE.....	28
AJOUT D'UN ARTICLE OU MODIFICATION D'UN ARTICLE EXISTANT AU CONTRAT	28
RETOURS ET RÉPARATIONS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE.....	29
INITIATIVES D'OPTIMISATION DU PRODUIT	30
HOMOLOGATION ET ESSAIS DE TYPE ET ESSAIS SPÉCIAUX	30
FIN COMMERCIALE DE PRODUIT	31
CYCLE DE VIE DE PRODUIT	31
COÛT DU CYCLE DE VIE ET PLAN DE MAINTENANCE	32
ENTREPOSAGE ET PRISE DE POSSESSION	32
FRAIS POUR NON-CONFORMITÉ	32
TRANSFERT DE PRODUCTION IMPOSÉ PAR LE FOURNISSEUR.....	33
RÉALISATION DE LA SURVEILLANCE EN USINE ET LE TÉMOIGNAGE D'ESSAIS	33
FRAIS DE TRANSPORT	34
ENTREPOSAGE	35
PRÉCISION CONCERNANT LA GARANTIE.....	36
PÉNALITÉ POUR DÉPASSEMENT DES PERTES ÉLECTRIQUES GARANTIES.....	36
RISTOURNE.....	37
DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT.....	37
RETOMBÉES ÉCONOMIQUES AU QUÉBEC.....	39
AVANCÉES TECHNOLOGIQUES	40
CYBERSÉCURITÉ	40
NORME ISIGE	40
SOUS-COMPOSANTES CRITIQUES ET DÉLAIS	40
STOCK DE SÉCURITÉ DE SOUS-COMPOSANTES CRITIQUES	41
PIÈCES DE RECHANGE	41
SERVICE APRÈS-VENTE.....	41
LISTE DES ANNEXES	41



DURÉE DU CONTRAT-CADRE

La durée initiale du contrat-cadre est de 7 ans.

À la seule discrétion d'Hydro-Québec, le contrat-cadre pourra être prolongé, et ce, pour une période additionnelle de 2 ans pour la première option et d'un an pour la deuxième option.

Pour la prolongation, au plus tard trois (3) mois avant l'expiration du contrat-cadre, Hydro-Québec signifie par écrit au fournisseur son intention d'exercer ou non la prolongation du contrat-cadre.

Il est entendu que l'option de prolongation sera exécutée aux mêmes termes et conditions que ceux prévalant jusque-là dans le contrat-cadre.

REVUE ET SUIVI DE CONTRAT

Hydro-Québec pourra convier le fournisseur à une revue de contrat avant le début de la fabrication de la première commande. Tous les intervenants impliqués à Hydro-Québec seront présents permettant ainsi de s'assurer d'une compréhension mutuelle des exigences stipulées au contrat-cadre.

Les intervenants Hydro-Québec sont : le responsable technique du produit, le responsable du contrôle de la qualité, le responsable de la gestion du matériel stocké et le gestionnaire du contrat-cadre.

D'autres rencontres pourront être convoquées à la demande des parties.

STATUT D'HOMOLOGATION

Dans le cas où les biens faisant l'objet du contrat-cadre sont des produits homologués, toute modification à la production des biens, tel l'approvisionnement des matériaux, la localisation de la fabrication ou de l'assemblage, etc., nécessitera au préalable l'approbation d'Hydro-Québec qui devra évaluer l'impact de la modification sur le statut d'homologation des biens.

Le responsable technique d'Hydro-Québec déterminera les essais de type requis pour reconduire le statut d'homologation. Les coûts inhérents à ces essais seront aux frais du fournisseur.

PRÉVISION DES BESOINS

Hydro-Québec fournira deux fois par année une prévision des besoins pour l'année à titre indicatif seulement.



SYSTÈME DE GESTION DE LA QUALITÉ, NORME INTERNATIONALE ISO 9001 EN VIGUEUR (F1)

Le système de management de la qualité du concepteur, du fabricant et de l'installateur du produit doit être dûment enregistré ISO 9001, selon l'édition en vigueur, émis par un registraire accrédité.

Le soumissionnaire doit joindre à sa proposition une copie d'un certificat d'enregistrement émis par un registraire accrédité à l'effet que le concepteur, le fabricant et l'installateur du produit satisfont aux normes de système qualité précitées.

Le fournisseur est responsable du maintien, par ses sous-traitants agissant à titre de concepteur, fabricant et installateur, des certifications exigées pendant la durée du contrat.

Toute modification aux certifications exigées pendant la durée du contrat doit être transmise par écrit au responsable qualité et à l'administrateur d'Hydro-Québec dans un délai maximum de quarante-huit (48) heures.

Lorsque des activités de conception ou de développement font partie du contrat, l'exclusion de l'article « **Conception et développement de produits et services** » de la norme ISO 9001 n'est pas acceptable.

En cas de perte de l'enregistrement de son système de gestion de la qualité à la norme ISO-9001, le fournisseur doit, au plus tard quarante-huit (48) heures après la perte de son enregistrement, en informer par écrit Hydro-Québec.

Sur demande du représentant d'Hydro-Québec, le fournisseur doit lui transmettre son manuel qualité, ainsi que les procédures et les formulaires reliés à son système de management de la qualité, et ce, pour les aspects conception, fabrication et installation du produit.

Hydro-Québec ou son représentant peut vérifier, en tout temps, dans les locaux du fournisseur et de ses sous-traitants, que les exigences contractuelles sont respectées.

Toutes propositions d'utilisation, de modification ou de réparation du produit qui ne sont pas conformes aux exigences contractuelles doivent être présentées par le fournisseur au représentant d'Hydro-Québec et consignées sous la forme de formulaire Question / Modification - Technique (QMT), de rapport de Non-Conformité (NC), de formulaire des Travaux À Compléter (TAC) ou autres documents prescrits au contrat.

Tous les formulaires QMT doivent être envoyés à l'administrateur de contrat **avant l'étape de fabrication visée par la demande**. Une copie doit également être transmise au responsable qualité.

Tous les rapports de Non-Conformité (NC) doivent être transmis au responsable qualité.

N.B. : pour les contrats de la Direction principale - Projets de Production (DPPP), le formulaire QMT est remplacé par le formulaire DMT, conformément aux instructions des clauses particulières.

DÉCISION D'UTILISATION (F11)

Le fournisseur doit obtenir une décision d'utilisation (D.U.) du responsable qualité d'Hydro-Québec avant toute demande de livraison du bien.

Pour obtenir une D.U., les travaux de fabrication d'un bien doivent être complétés et adéquatement documentés. Le fournisseur doit s'assurer que :



- le bien respecte toutes les exigences contractuelles ;
- les inspections et essais sont réalisés et documentés ;
- les enregistrements qualité sont complets et conformes au plan qualité et aux exigences contractuelles (documents disponibles et revus par le fournisseur) ;
- les formulaires Question/Modification - Technique (QMT), les rapports de Non-Conformité (NC) ou autres documents prescrits au contrat sont fermés ;
- les formulaires des Travaux À Compléter (TAC) sont acceptés (s'il y a lieu) ;
- l'emballage, le chargement et la protection sont adéquats

Hydro-Québec assume les frais de son représentant lors des interventions. Toutefois, si les résultats du contrôle ou des essais ne rencontrent pas les exigences de la commande, ou si l'intervention est retardée, les enregistrements qualité ne sont pas complets et conformes au plan qualité et aux exigences contractuelles (documents disponibles et revus par le fournisseur), les frais de reprise ou d'attente doivent être assumés par le fournisseur.

N.B. : Pour les contrats de la Direction principale - Projets de Production (DPPP), le formulaire QMT est remplacé par le formulaire DMT, conformément aux instructions des clauses particulières.

Décision d'utilisation d'étape

Avant toutes expéditions autres qu'au chantier (entre deux usines du fournisseur, entre le fournisseur et l'un de ses sous-traitants et vice-versa, etc.) Hydro-Québec peut exiger une D.U. d'étape. Le fournisseur est responsable de confirmer avec Hydro-Québec si une D.U. d'étape est requise. La nécessité pour le fournisseur d'obtenir une D.U. d'étape doit normalement être indiquée comme point d'arrêt au plan qualité. L'absence de cette exigence au plan qualité ne doit pas dégager le fournisseur de sa responsabilité d'en confirmer la nécessité avec Hydro-Québec.

Si vous ne connaissez pas le nom du responsable qualité, veuillez communiquer avec une des personnes suivantes :

Appareillage mécanique

Chef Expertise Qualité - Gérard Beauchesne
Téléphone : (514) 840-3000, poste 4307
beauchesne.gerard@hydro.qc.ca

Appareillage électrique

Chef Expertise Qualité - Stéphane Corbeil
Téléphone : (514) 840-3000, poste 4915
corbeil.stephane@hydro.qc.ca

AVIS D'INTERVENTION (F18)

Le fournisseur doit aviser par écrit le représentant d'Hydro-Québec avant toutes activités marquées d'un point de contrôle.

Selon la localisation de l'étape de fabrication du point de contrôle visé, les préavis minimaux à respecter sont :

- point de contrôle à l'intérieur du Québec : 3 jours (ouvrables) ;



- point de contrôle à l'extérieur du Québec : 9 jours (calendrier) ;
- point de contrôle à l'extérieur du Canada : 14 jours (calendrier).

L'avis doit préciser le but, la date, l'heure prévue, la durée estimée, le responsable à contacter, le lieu de l'intervention, le numéro de commande, le numéro du poste de la commande, le matériel à contrôler et, si applicable, son numéro de série.

Hydro-Québec assume les frais de son représentant lors des interventions. Toutefois, si les résultats du contrôle ou des essais ne rencontrent pas les exigences de la commande, ou si l'intervention est retardée, les enregistrements qualité ne sont pas complets et conformes au plan qualité et aux exigences contractuelles (documents disponibles et revus par le fournisseur), les frais de reprise ou d'attente doivent être assumés par le fournisseur.

La sanction, réussite ou échec, d'un essai sera donnée par le représentant d'Hydro-Québec et non par le laboratoire d'essai.

ENREGISTREMENTS QUALITÉ (F21)

Les enregistrements qualité (documents et preuves objectives pouvant démontrer la conformité du bien aux exigences contractuelles) doivent être disponibles pour consultation par Hydro-Québec ou son représentant en tout temps pendant la période de fabrication.

Une fois la fabrication complétée, les dossiers doivent être conservés pour une période minimale de trois (3) ans suivant la livraison, ou une période de trois (3) ans après l'expiration de la garantie, selon la plus tardive des deux dates.

Les enregistrements doivent être disponibles pendant cette période, soit chez le fournisseur ou ses sous-traitants, pour consultation par Hydro-Québec ou son représentant. Sur demande, les enregistrements devront être transmis à Hydro-Québec.

EXIGENCES POUR LA PLANIFICATION DE LA QUALITÉ DE LA FABRICATION (F61)

1.0 Plan qualité

La présente clause donne les exigences minimales quant au contenu d'un plan qualité, de même que la façon de le soumettre à Hydro-Québec et de le gérer. Un plan qualité est requis pour chaque bien spécifique ou famille de biens prévus à la commande.

Le plan qualité peut être composé de trois volets :

1. un volet opérationnel qui décrit les étapes de réalisation et de vérification des travaux correspondant aux exigences techniques du contrat ;
2. sur demande du responsable qualité, un volet organisationnel qui décrit l'organisation et la planification du fournisseur pour la réalisation des travaux ;
3. sur demande du responsable qualité, un volet plan d'approvisionnement, utilisé lorsque le fournisseur prévoit sous-traiter une partie des travaux de la commande, et ce, même si la sous-traitance est réalisée par une filiale du fournisseur. Le plan d'approvisionnement doit être mis à jour au fur et à mesure de son évolution (sur demande du fournisseur, Hydro-Québec fournira un exemple de plan d'approvisionnement).



Pour les travaux en sous-traitance, le fournisseur doit :

- encadrer les activités de ses sous-traitants dans son propre plan qualité (volet organisationnel) ;
- s'assurer que les travaux de ses sous-traitants sont supportés par un plan qualité adéquat (volet opérationnel) ou incorporer les activités de ses sous-traitants à ses propres plans qualité. Lorsque le volet opérationnel est élaboré par le sous-traitant, le fournisseur doit le valider avant de le soumettre à Hydro-Québec pour approbation.

Sur demande d'Hydro-Québec, les volets conception, installation au chantier, mise en route ou prestations associées devront être fournis.

Le fournisseur doit soumettre à Hydro-Québec, sur demande, le manuel, les procédures, les instructions et formulaires auxquels les plans qualité font référence, ainsi que ceux relatifs aux plans qualité de ses sous-traitants.

1.1 Présentation et acceptation du plan qualité

Le fournisseur doit soumettre son plan qualité à Hydro-Québec, pour acceptation, au plus tard **30** jours avant le début des travaux qui en font l'objet.

Lors de la revue du plan qualité, Hydro-Québec se réserve le droit d'ajouter des points d'arrêt et des points de surveillance (voir section 1.6 Définitions).

L'acceptation du plan qualité par Hydro-Québec ne dégage en rien le fournisseur de son obligation à respecter les exigences des clauses contractuelles. Le fournisseur ne peut utiliser une omission au plan qualité comme raison suffisante pour déroger des exigences contractuelles.

1.2 Révision du plan qualité

Le fournisseur doit soumettre à Hydro-Québec, pour acceptation, avant l'entrée en vigueur des modifications apportées, toute révision des plans qualité.

1.3 Volet opérationnel du plan qualité

Le volet opérationnel doit représenter le cheminement logique de l'ensemble des activités de réalisation, incluant les étapes de revue de contrat, les achats, la fabrication et la préservation du bien.

Le plan qualité doit identifier les points d'inspection et d'essai dans le cycle de réalisation. Le plan qualité doit aussi inclure la liste des sous-traitants et les contrôles effectués chez le sous-traitant par le fournisseur ou par son sous-traitant.

Les points de contrôle effectués par le sous-traitant peuvent être identifiés sur un plan qualité séparé et émis par le sous-traitant. Dans un tel cas, le fournisseur doit valider le plan qualité de son sous-traitant afin de s'assurer que les exigences contractuelles sont couvertes, et ce, avant de le soumettre à Hydro-Québec.

Le volet opérationnel doit contenir :

1.3.1 une identification adéquate :

- le nom du fournisseur/fabricant ;
- la date et le numéro de révision ;
- la description du bien ;
- l'identification de la commande, du contrat-cadre, du projet ou du type de produit ;
- le nom et la signature du responsable de l'approbation du fournisseur.



1.3.2 au minimum, les éléments suivants présentés sous forme de tableau et/ou diagramme de cheminement :

- la séquence des activités de fabrication de l'acquisition à la livraison ;
- l'identification dans le cheminement logique des étapes de contrôle ou d'essai ;
- les caractéristiques qui seront contrôlées ;
- les critères qui seront appliqués pour chaque point de contrôle ou procédé spécial ;
- la fréquence des contrôles ou essais ;
- l'identification du ou des responsables des points de contrôle ;
- la référence aux enregistrements qualité qui seront complétés pour chacun des points de contrôle ou d'essai, par exemple :
 - les formulaires ;
 - les listes de vérification ;
 - les rapports ;
 - les relevés ;
 - les certificats de conformité des matériaux ;
 - etc.
- les points d'arrêt internes du fournisseur ou de ses sous-traitants ;
- les points de contrôle d'Hydro-Québec déjà identifiés dans les documents contractuels.

La définition des points de contrôle est décrite à l'article 1.6.

Les points de contrôle déjà définis dans les documents contractuels et devant être identifiés sont par exemple :

- l'approbation des procédures, des méthodes, des fiches techniques et des dessins ;
- la vérification de la documentation qualité ;
- l'obtention des décisions d'utilisation (D.U.) ;
- etc.

1.3.3 la référence aux procédures de fabrication, d'essais et de montage en atelier ;

1.3.4 la référence aux méthodes et instructions de travail ;

1.3.5 la référence aux exigences contractuelles, codes et normes ;

1.3.6 l'identification en tant qu'activité distincte des procédés spéciaux comme le soudage, le placage, le traitement thermique, les essais non destructifs ;

1.3.7 lorsque le plan qualité comporte plusieurs disciplines, il doit être divisé en divers volets, chaque volet traitant de chaque discipline séparément (mécanique, électrique, fabrication vs installation, etc.).

1.4 Volet organisationnel du plan qualité

Lorsque demandé par le responsable qualité, le volet organisationnel doit contenir :



- l'organigramme détaillé, indiquant le nom et la fonction de tous les gestionnaires du fournisseur et de ses sous-traitants affectés à la réalisation du contrat, incluant ceux assignés à la gestion de la qualité ;
- les documents attestant la qualification du personnel affecté à la qualité ;
- la liste des étapes (composants) du volet opérationnel - incluant les noms et les coordonnées des fournisseurs et des sous-traitants ;
- la liste des laboratoires retenus par le fournisseur, incluant ceux retenus par ses sous-traitants.

1.5 Volet plan d'approvisionnement du plan qualité

En fabrication, lorsqu'il est prévu de sous-traiter une partie des travaux, le fournisseur doit soumettre à Hydro-Québec son plan d'approvisionnement.

Ce plan doit inclure :

- la liste des équipements/produits ;
- le nom des sous-traitants de tous les niveaux (potentiels lorsque non définitifs) ;
- le lieu de fabrication (pays / ville) ;
- le nom et les coordonnées du responsable des sous-traitants de tous les niveaux ;
- la confirmation que l'ensemble des exigences contractuelles ont été communiquées à ses sous-traitants et que ces derniers les ont bien comprises et sont en mesure de les respecter.

1.6 Définitions

Points de contrôle

Point d'arrêt d'Hydro-Québec

Étape à laquelle le représentant d'Hydro-Québec réalisera une intervention qualité. Lorsqu'un point d'arrêt est indiqué à une étape du plan qualité, l'étape subséquente ne peut débuter avant réalisation de l'intervention qualité ou l'autorisation écrite du représentant d'Hydro-Québec.

Point de surveillance d'Hydro-Québec

Étape à laquelle le représentant d'Hydro-Québec pourrait choisir de réaliser une intervention qualité. Lorsqu'un point de surveillance est indiqué à une étape du plan qualité, l'étape subséquente ne peut débuter sans que le représentant d'Hydro-Québec ait été avisé de façon à lui permettre, s'il le souhaite, de réaliser une intervention qualité.

1.7 Avis d'intervention

Le fournisseur doit aviser par écrit le représentant d'Hydro-Québec avant toute activité marquée d'un point de contrôle.

Selon la localisation de l'étape de fabrication du point de contrôle visé, les préavis minimaux à respecter sont :

- point de contrôle à l'intérieur du Québec : 3 jours (ouvrables) ;
- point de contrôle à l'extérieur du Québec : 9 jours (calendrier) ;
- point de contrôle à l'extérieur du Canada : 14 jours (calendrier).



L'avis doit préciser le but, la date, l'heure prévue, la durée estimée, le responsable à contacter, le lieu de l'intervention, le numéro de commande, le numéro du poste de la commande, le matériel à contrôler et, si applicable, son numéro de série.

Hydro-Québec assume les frais de son représentant lors des interventions. Toutefois, si les résultats du contrôle ou des essais ne rencontrent pas les exigences du client ou de la commande, ou si l'intervention est retardée, les enregistrements qualité ne sont pas complets ou conformes au plan qualité et aux exigences contractuelles (documents disponibles et revus par le fournisseur), les frais de reprise ou d'attente doivent être assumés par le fournisseur.

AUTORISATION DE LIVRAISON APRÈS D.U.

Suite à l'émission d'une D.U. (décision d'utilisation), le fournisseur pourra expédier directement le matériel lorsque le point de réception est un magasin ou un entrepôt d'Hydro-Québec. Pour tout autre point de livraison, le fournisseur devra recevoir une autorisation de l'administrateur de contrats identifié à la commande, sinon la réception pourra être refusée et le matériel pourra être retourné à l'expéditeur, à ses frais

DÉLAI DE LIVRAISON

Le délai de livraison requis par Hydro-Québec est de 12 mois après l'émission de la commande, et ce pour toutes les inscriptions. Hydro-Québec se réserve le droit d'autoriser la livraison dans un délai plus court. Les livraisons sont acceptées sept (7) jours calendriers avant la date de livraison inscrite sur la commande.

Tout retard de livraison qui résulte d'une non-conformité ou faisant l'objet d'un Avis Qualité est assumé par le fournisseur.

RETARD DE LIVRAISON (E9)

Si le fournisseur prévoit un retard dans la livraison ou une livraison partielle, il doit immédiatement en avvertir le représentant d'Hydro-Québec.

RESPECT DES QUANTITÉS

Les quantités livrées doivent être identiques à celles indiquées à la commande. Aucune modification n'est acceptable sans l'approbation préalable de l'administrateur de contrat identifié à la commande ou, à défaut, du signataire de la commande.



PERFORMANCE DE LIVRAISON

À chaque année, la performance de livraison du fournisseur sera mesurée en fonction des quantités par code d'article livrées dans les délais prescrits. Toute non-performance sera sujette à pénalité pouvant aller jusqu'au retrait du code article ou jusqu'à la modification des parts de marché conformément à la clause RÉÉVALUATION DES PARTS DE MARCHÉ. De plus, la performance du fournisseur pourra être utilisée comme critère d'attribution d'un éventuel contrat ultérieur. Dans les quinze jours de la réception du rapport de performance des livraisons, le fournisseur doit valider les résultats transmis et informer Hydro-Québec de tout écart.

Calcul du délai :

Début du calcul du délai : date d'émission de la commande. Cette date est enregistrée au système SAP d'Hydro-Québec et ne peut être modifiée.

Fin du calcul du délai : date de réception physique du matériel enregistrée dans le système SAP.

PÉNALITÉ POUR RETARD DE LIVRAISON

Si le fournisseur ne respecte pas la date de livraison déterminée sur la commande, Hydro-Québec déduira de toute somme alors ou subséquentement due, à titre de dommages conventionnels et liquidés sans qu'il soit nécessaire d'en faire la preuve, d'un montant égal à 0,066667% par jour, mais n'excédant en aucun cas 10%, du prix (excluant frais de transport, TPS, TVQ s'il y a lieu) au point F.A.B. indiqué sur la commande pour chaque unité non livrée, et cela pour chaque jour de retard entre la date contractuelle et la date effective de livraison au point F.A.B. de la susdite unité.

Si le fournisseur désire obtenir une période de grâce afin de tenir compte des incertitudes liées au transport de l'unité, il doit présenter une demande écrite à l'administrateur de la commande qui se réserve le droit d'accepter ou non ladite demande. Dans le cas où Hydro-Québec accepte la demande, l'application de la pénalité sera suspendue pour une période de grâce maximale de 7 jours calendriers.

Si le fournisseur désire obtenir un délai parce qu'il a été retardé pour des événements imprévisibles, irrésistibles et échappant à son contrôle, il doit présenter par écrit à l'administrateur de la commande, une requête à cet effet. Dans le cas où Hydro-Québec agréé la requête, une modification à la commande sera émise afin de modifier les dates concernées.

Les pénalités seront calculées par l'administrateur de la commande en fonction du retard de livraison de chaque unité.

La présente clause ne s'applique pas à toute commande d'homologation placée en vertu de la clause "Homologation et essais de type et essais spéciaux".

RÉÉVALUATION DES PARTS DE MARCHÉ

Dans le cadre de l'exécution de ce contrat-cadre, Hydro-Québec compilera des indicateurs de performance en lien avec les non-conformités et le respect des délais de livraison. Ces indicateurs seront soumis périodiquement au fournisseur pour approbation.

Sans limiter les autres recours d'Hydro-Québec aux termes du contrat, notamment l'application des pénalités prévues à la clause PÉNALITÉ POUR RETARD DE LIVRAISON des clauses particulières, Hydro-Québec peut, à sa discrétion, réévaluer les parts de marchés à la fin de l'année civile en cas de non-respect des objectif suivants :

- taux maximum de non-conformités (Taux de NC) : 5%
- taux maximum de livraison en retard (Taux de RL) : 5%



Les taux seront calculés à la fin de chaque année civile et tiendront compte du nombre d'équipement reçus.

Si le fournisseur n'atteint pas les objectifs décrits ci-dessus, Hydro-Québec peut réduire la part de marché du fournisseur jusqu'à concurrence de -20 % selon la formule suivante :

Taux global de non-performance = (Taux de NC + Taux de RL) / 2

Données modifiables au besoin

Taux global de non-performance	Réduction de part de marché
De 0 % à 5 %	0 %
De 6 % à 15 %	5 %
De 16 % à 30 %	10 %
De 31 % à 50 %	15 %
Plus de 50 %	20 %

LIVRAISON SUR PALETTES (H17)

Le matériel est livré sur palettes ouvertes sur 4 faces, de dimensions 42" x 42" (107 cm x 107 cm). Elles doivent être fabriquées en bois franc et le matériel doit être emballé selon les normes (l'utilisation du feuillard métallique est interdite), sans toutefois excéder les dimensions extérieures de la palette.

La hauteur maximale de 48" (121 cm) de l'emballage doit être respectée en tout temps, et ceci incluant la hauteur de 6" (15 cm) de la palette.

Poids maximal par palette : 2 000 lb (907,2 kg).

Les expéditions non conformes à ces dimensions seront retournées aux frais du fournisseur.

Tout bien ne pouvant s'adapter à une palette 42" X 42" pourra être livré sur une palette aux dimensions différentes sur autorisation écrite préalable du représentant d'Hydro-Québec. Le dessin des palettes et le schéma de palettisation devront être soumis pour acceptation par le représentant d'Hydro-Québec, deux (2) semaines après la signature du contrat mais avant la 1^{ère} livraison.

LIVRAISON PAR CAMION OU WAGON OUVERT (H6)

Le matériel ne doit être livré que par camion ou wagon de chemin de fer ouvert.

MODALITÉS DE TRANSPORT (FOURNITURE CANADA)

Toutes les livraisons régulières, à l'adresse spécifiée à la commande, doivent être :

F.A.B. destination, port payé et chargé (Livré sur la base de béton)

Le terme « F.A.B. destination » signifie que le fournisseur est propriétaire de la marchandise jusqu'au point de livraison. Par conséquent, le fournisseur assume l'entière responsabilité pour tout dommage causé à la marchandise durant le transport et jusqu'à la livraison. Le fournisseur est responsable de sélectionner le transporteur.



Le terme « port payé et chargé » signifie que le fournisseur paie le coût du transport et facture à Hydro-Québec les frais ainsi encourus dans un poste de facture distinct à celui du bien acquis. Le coût de transport inclut l'emballage, l'assurance, le transport et toutes autres actions associées au transport.

MODALITÉS DE TRANSPORT (FOURNITURE HORS CANADA)

Toutes les livraisons régulières, à l'adresse spécifiée à la commande, doivent être :

Incoterm 2010 DDP (Livré sur la base de béton)

MODALITÉS DE TRANSPORT

Toutes les livraisons régulières à l'adresse spécifiée à la commande doivent être effectuées conformément aux termes et conditions de livraison Incoterms 2010, sous la régie de la Chambre de commerce internationale (CCI).

ADRESSES DE LIVRAISON

Les livraisons seront effectuées à l'adresse suivante:

Matériel à projets
1804, boul. Lionel-Boulet, RC
Varenes (Québec)
J3X 1S1
Ouvert du lundi au jeudi (vendredi doit être accepté préalablement)

Les adresses exactes apparaîtront sur chaque commande sur contrat.

La réception de la marchandise pour les livraisons régulières se fait de 08h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h00. Les installations d'entreposage sont fermées les jours fériés.

Le personnel affecté au transport devra en tout temps utiliser le quai de réception.

BORDEREAUX D'EXPÉDITION (E17)

Les bordereaux d'expédition seront distribués comme suit :

A) 1 exemplaire dans une enveloppe appropriée à l'expédition



CONTENU QUÉBÉCOIS

Validation du contenu québécois contractuel

Advenant une attribution comprenant un contenu québécois contractuel, Hydro-Québec pourrait procéder à sa validation. Celle-ci sera établie par Hydro-Québec. Elle comportera notamment une vérification du processus de fabrication tant chez l'attributaire que chez ses sous-traitants, de la provenance des matériaux et services et des déboursés réels de l'attributaire. Au fur et à mesure que les éléments du contenu québécois seront réalisés, les pourcentages associés à ces éléments seront accordés à l'attributaire. À cette fin, Hydro-Québec pourrait exiger des rapports intermédiaires. À la fin de la phase de réalisation, un rapport final sur le contenu québécois atteint sera soumis par l'attributaire.

L'attributaire doit tenir une comptabilité conforme aux principes comptables généralement reconnus, de tous ces déboursés facturés. L'attributaire doit conserver toutes les pièces justificatives relatives au contenu québécois conformément à la clause COMPTABILISATION DES COÛTS ET DROITS DE VÉRIFICATION - DOCUMENTS RELATIFS AU CONTRAT des clauses générales.

Moyennant un préavis de quarante-huit (48) heures, l'attributaire doit permettre à Hydro-Québec l'accès à tous les documents comptables relatifs au contenu québécois et d'en prendre copies et extraits.

Pénalité pour non-respect du contenu québécois contractuel

Au cas où l'attributaire ne respecterait pas le pourcentage du contenu québécois contractuel, une pénalité calculée sur le prix contractuel, TPS et TVQ exclues, du produit dont le contenu québécois contractuel n'a pas été respecté, sera établie selon la formule suivante:

$$\text{PECQ} = \text{PC} \times 10\% \times (\text{CQC} - \text{CQV})$$

où

$$\text{PECQ} = \text{Montant de la pénalité}$$

$$\text{PC} = \text{Prix contractuel, TPS et TVQ exclues}$$

$$10 \% = \text{Taux préférentiel sur le contenu québécois}$$

$$\text{CQC} = \text{Contenu québécois contractuel exprimé en pourcentage (\%) du prix contractuel, TPS et TVQ exclues}$$

$$\text{CQV} = \text{Contenu québécois réalisé par l'attributaire, validé par Hydro- Québec et exprimé en pourcentage (\%) du prix contractuel, TPS et TVQ exclues.}$$

FACTURATION DES TAXES

Sur chaque facture, la taxe sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente du Québec (T.V.Q.) aux taux en vigueur prescrits par la loi doivent être indiquées séparément.

Le numéro d'inscription aux fins de la T.P.S. et le numéro d'inscription aux fins de la T.V.Q. doivent également apparaître sur chaque facture.

Si l'attributaire ne se conforme pas à ces exigences, Hydro-Québec pourra refuser cette facturation et la retourner pour correction ou rectification.



ENSEMBLE DOCUMENTATION - MANUEL ENTRETIEN

Pour chaque équipement de la commande, le fabricant doit fournir en langue française un ensemble de documentation comprenant les instructions techniques, le manuel d'utilisation, les rapports d'essais individuels et les dessins approuvés par Hydro-Québec en version PDF. Ce manuel doit être identifié dans l'ordre par : le nom du fabricant, numéro de commande, la désignation de l'équipement et le(s) numéros de série. La version papier du manuel d'entretien doit être insérée à l'emballage de chaque équipement lors de la livraison. Le fabricant est responsable de maintenir l'intégrité de ce manuel pour une période de 24 mois dans les conditions d'entreposage définies à la norme SN 1.1. La version électronique personnalisée doit être codifiée selon l'exemple ci-dessous et transmise à Hydro-Québec, dans un fichier format «.ZIP», via le site FTP suivant : <http://ftps.hydro.qc.ca>.

Le fournisseur doit référer à l'administrateur désigné à la commande pour connaître le destinataire. Méthode de codification du fichier électronique : Numéro d'installation - numéro de la commande - nom du fournisseur - description du produit - numéro de série - Manuel.pdf

L'administrateur d'Hydro-Québec désigné à la commande doit être en copie conforme de cet envoi.

CALENDRIER DE FABRICATION, DE LIVRAISON ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX MENSUEL

Suite à la réception de la commande, lorsque requis à la demande de l'administrateur de contrat d'Hydro-Québec, l'attributaire devra faire parvenir le calendrier de fabrication et de livraison dans un délai de 2 semaines suivant l'attribution de la commande à :

Hydro-Québec
a/s Administrateur de contrat

De plus, le fournisseur doit soumettre mensuellement à Hydro-Québec, un tableau de l'état d'avancement réel des travaux pour les commandes d'Hydro-Québec en cours.

Le contenu de ce tableau, sans être limitatif, doit inclure les informations suivantes sans s'y limiter :

- date de mise à jour ;
- nom du fournisseur ;
- numéro de référence du fournisseur ;
- numéro de commande d'Hydro-Québec ;
- nom du projet ;
- numéro d'OTP (si disponible, élément d'imputation d'Hydro-Québec) ;
- description de l'équipement.

Avec l'aide du calendrier de fabrication, le fournisseur doit mettre à jour les dates des activités couvertes par ce document (contractuelles et planifiées, de début et de fin des activités) ainsi que le pourcentage (%) d'avancement à chacune d'elles.

Exemple des étapes sans s'y limiter :

- émission des dessins ;
- achat de matériel ;
- réception de matériel ;



- fabrication ;
- essais ;
- livraison.

L'état d'avancement des travaux doit refléter l'avancement global réel de la commande.

INDEXATION DES MATIÈRES PREMIÈRES

1 Transformateurs de puissance

La clause d'indexation pour les appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les six (6) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque semestre suivant la date de début du contrat. Le prix à la commande sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande. Le prix final à la livraison sera celui indexé au contrat en vigueur au moment de la livraison.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$P_i = P_{bs} [a + b(CE_n/CE_{bs}) + c(MD_n/MD_{bs}) + d(AC_n/AC_{bs}) + [(TCus_n/TCus_{bs}) \times (e(CU_n/CU_{bs}) + f(FABT_n/FABT_{bs}))] + [(TCeuro_n/TCeuro_{bs}) \times (g(AÉ_n/AÉ_{bs}))]]$$

a = Pourcentage du P_{bs} qui demeure constant.

b = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de CE.

c = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de MD.

d = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de AC.

e = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de CU et TCus.

f = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de FABT et TCus.

g = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de AÉ et TCeuro.

Où

a = XX %, b = XX %, c=XX %, d=XX %, e=XX%, f= XX% ET g=XX%

Et

$$a + b + c + d + e + f + g = 100\%$$

P_i = Prix unitaire indexé d'un appareillage normalisé.

P_{bs} = Prix unitaire de base d'un appareillage normalisé.



$n =$ Période de référence correspondant aux six (6) mois compris dans la période de huit (8) mois précédant le mois de l'indexation des transformateurs de puissance par Hydro-Québec.

À titre d'exemple, si le mois correspondant à l'indexation est le mois de septembre 2022, alors les six (6) mois considérés pour la période de référence sont les mois de janvier à juin 2022.

$n^1 =$ Période de référence correspondant aux six (6) mois compris dans la période de dix (10) mois précédant le mois de l'indexation des transformateurs de puissance par Hydro-Québec.

À titre d'exemple, si le mois correspondant à l'indexation est le mois de septembre 2022, alors les six (6) mois considérés pour la période de référence sont les mois de novembre 2021 à avril 2022

$bs =$ Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

$CE =$ Moyenne arithmétique de l'indice de composante électrique canadienne.

Référence : Statistique Canada, Tableau 10-10-0266-01, Indice des prix des produits industriels, par produits, mensuel, Composants électriques [381], v1230996288.

<https://www150.statcan.gc.ca/>

$MD =$ Moyenne arithmétique de l'indice de main-d'œuvre.

Référence : Statistique Canada, Tableau 14-10-0320-01, Heures habituelles et salaires moyens selon certaines caractéristiques, données mensuelles non désaisonnalisées, Canada; Couverts par un syndicat; Employés à temps plein, salaires hebdomadaires moyens, v105812698.

<https://www150.statcan.gc.ca/>

La croissance ou la décroissance annuelle moyenne de l'indice MD est limitée à 2%. À titre d'exemple, si au deuxième anniversaire du contrat l'indice prévoit une augmentation de 5%, la hausse effective est limitée à 4,04% (soit 2% capitalisable pendant deux ans). Le principe est le même dans le cas d'une décroissance des prix.

$AC =$ Moyenne arithmétique de l'indice d'acier de cuve.

Référence : Statistique Canada, Tableau 10-10-0266-01, Indice des prix des produits industriels, par produits, mensuel, Produits de fer ou d'acier laminés à chaud [31211], v1230996167.

<https://www150.statcan.gc.ca/>

$CU =$ Moyenne arithmétique de l'indice de cuivre.

Référence: Fastmarkets (AMM), Copper LME official \$/tonne Cash.

<https://www.amm.com/>

$FABT =$ Moyenne arithmétique de l'indice fabrication de transformateurs de puissance et de transformateurs spéciaux pour le matériel général acheté aux États-Unis.

Référence: U.S. Bureau of Labor Statistics, Producer Price Index by Industry, Not Seasonally Adjusted, Electric Power and Specialty Transformer Manufacturing [PCU335311335311]

<https://fred.stlouisfed.org/series/PCU335311335311>

$AE =$ Moyenne arithmétique de l'indice d'acier électrique, GOES HIGH GRADE (base 2017=100)



Référence : T&D Europe

<https://www.tdeurope.eu/publicationss/technical-information.html>

TCus = Indice du taux de change pour les devises américaines et canadiennes (1 USD=> X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens <http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

TCeuro = Indice du taux de change pour les devises de l'Union européenne et Canadiennes (1 EUR=> X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens

<http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

2 Transformateurs de puissance - transport terrestre (Québec)

La clause d'indexation pour le transport terrestre des appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les six (6) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque semestre suivant la date de début du contrat. Le prix à la commande sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande. Le prix final à la livraison sera celui indexé au contrat en vigueur au moment de la livraison.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$PTT_i = PTT_{bs} (a + b(TT_n/TT_{bs}))$$

Où

a = XX% et b = XX %,

Et

a + b = 100%

a = Pourcentage du PTT_{bs} qui demeure constant.

b = Pourcentage du PTT_{bs} qui varie en fonction de TT.

PTT_i = Prix unitaire du transport terrestre indexé d'un appareillage normalisé.



PTT_{bs} = Prix unitaire du transport terrestre de base d'un appareillage normalisé.

n = Période de référence correspondant aux six (6) mois compris dans la période de huit (8) mois précédant le mois de l'indexation des transformateurs de puissance par Hydro-Québec.

À titre d'exemple, si le mois correspondant à l'indexation est le mois de septembre 2022, alors les six (6) mois considérés pour la période de référence sont les mois de janvier à juin 2022.

bs = Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

TT = Moyenne arithmétique de l'indice de transport terrestre.

Référence : Statistique Canada, Tableau 18-10-0004-01, Indice des prix à la consommation mensuel, non désaisonnalisé, mensuel, Transports, v41691128.

<https://www150.statcan.gc.ca/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

3 Transformateurs de puissance - transport terrestre (hors Québec)

La clause d'indexation pour le transport terrestre hors Québec des appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les six (6) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque semestre suivant la date de début du contrat. Le prix à la commande sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande. Le prix final à la livraison sera celui indexé au contrat en vigueur au moment de la livraison.

. La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$PTThc_i = PTThc_{bs} (a + b((TCeuro_n / TCeuro_{bs}) \times (TThq_n / TThq_{bs})))$$

Où

$a = XX\%$ et $b = XX\%$,



Et

$$a + b = 100\%$$

$a =$ Pourcentage du $PTThc_{bs}$ qui demeure constant.

$b =$ Pourcentage du $PTThc_{bs}$ qui varie en fonction de $TThq$ et $TCeuro$.

$PTThq_i =$ Prix unitaire du transport terrestre hors Québec indexé d'un appareillage normalisé.

$PTThq_{bs} =$ Prix unitaire du transport terrestre hors Québec de base d'un appareillage normalisé.

$n =$ Période de référence correspondant aux six (6) mois compris dans la période de huit (8) mois précédant le mois de l'indexation des transformateurs de puissance par Hydro-Québec.

À titre d'exemple, si le mois correspondant à l'indexation est le mois de septembre 2022, alors les six (6) mois considérés pour la période de référence sont les mois de janvier à juin 2022.

$bs =$ Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

$TThq =$ Moyenne arithmétique de l'indice de transport terrestre hors Québec.

Référence : Eurostat, Indices des prix à la consommation harmonisés (IPCH) (prc_hicp_midx), indice 2015=100, mensuel, Autriche (AT), Classification des fonctions de consommation des ménages (COICOP), Transport (code : CP07).

<https://ec.europa.eu/eurostat/fr/web/main/data/database>

$TCeuro =$ Indice du taux de change pour les devises de l'Union européenne et Canadiennes (1 EUR=> X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens

<http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

4 Transformateurs de puissance - transport maritime (hors Québec)

La clause d'indexation pour le transport maritime des appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les six (6) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque semestre suivant la date de début du contrat. Le prix à la commande sera en fonction du



prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande. Le prix final à la livraison sera celui indexé au contrat en vigueur au moment de la livraison.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$PTM_i = PTM_{bs} (a + b[(TCus_n/TCus_{bs}) \times (TM_n/TM_{bs})])$$

Où

$a = XX\%$ et $b = XX\%$,

Et

$a + b = 100\%$

$a =$ Pourcentage du PTM_{bs} qui demeure constant.

$b =$ Pourcentage du PTM_{bs} qui varie en fonction de TM et $TCus$.

$PTM_i =$ Prix unitaire du transport maritime indexé d'un appareillage normalisé.

$PTM_{bs} =$ Prix unitaire du transport maritime de base d'un appareillage normalisé.

$n =$ Période de référence correspondant aux six (6) mois compris dans la période de huit (8) mois précédant le mois de l'indexation des transformateurs de puissance par Hydro-Québec.

À titre d'exemple, si le mois correspondant à l'indexation est le mois de septembre 2022, alors les six (6) mois considérés pour la période de référence sont les mois de janvier à juin 2022.

$bs =$ Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

$TM =$ Moyenne arithmétique de l'indice de transport maritime.

Référence: U.S. Bureau of Labor Statistics, Producer Price Index by Industry, Not Seasonally Adjusted, Deep Sea Freight Transportation: Deep Sea Freight Transportation Services [PCU4831114831115]
<https://fred.stlouisfed.org/series/PCU4831114831115>

$TCus =$ Indice du taux de change pour les devises américaines et canadiennes (1 USD \Rightarrow X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens <http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.



Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

5 Transformateurs de puissance – pièces de rechange (Canada)

La clause d'indexation pour les pièces de rechange d'appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les douze (12) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque anniversaire du contrat-cadre. Le prix à la commande est final et sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$P_i = P_{bs} [a + b(FABT_n)/(FABT_{bs})]$$

a = XX % et b = XX %

Et

a + b = 100%

a = Pourcentage du P_{bs} qui demeure constant.

b = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de FABT.

P_i = Prix unitaire indexé d'une pièce de rechange d'appareillage normalisé.

P_{bs} = Prix unitaire de base d'une pièce de rechange appareillage normalisé.

n = Période de référence correspondant aux dix (10) mois compris dans la période de douze (12) mois précédant la date d'anniversaire du contrat-cadre.

À titre d'exemple, si la date d'anniversaire du contrat-cadre est le 1^{er} septembre 2022, alors les dix (10) mois considérés pour la période de référence sont les mois de septembre 2021 à juin 2022.

bs = Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

FABT = Moyenne arithmétique de l'indice fabrication de matériel électrique pour les pièces de rechange acheté au Canada.

Référence: Statistique Canada, Tableau 18-10-0267-01, Indice des prix des produits industriels, pas industries, mensuel, Fabrication de matériel électrique (33531), V1230996593

<https://www150.statcan.gc.ca>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des



révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

6 Transformateurs de puissance – pièces de rechange (États-Unis)

La clause d'indexation pour les pièces de rechange d'appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les douze (12) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque anniversaire du contrat-cadre. Le prix à la commande est final et sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$P_i = P_{bs} [a + b(TCus_n \times FABT_n / TCus_{bs} \times FABT_{bs})]$$

$a = XX \%$ et $b = XX \%$

Et

$a + b = 100\%$

$a =$ Pourcentage du P_{bs} qui demeure constant.

$b =$ Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de FABT et TCus.

$P_i =$ Prix unitaire indexé d'une pièce de rechange d'appareillage normalisé.

$P_{bs} =$ Prix unitaire de base d'une pièce de rechange appareillage normalisé.

$n =$ Période de référence correspondant aux dix (10) mois compris dans la période de douze (12) mois précédant la date d'anniversaire du contrat-cadre.

À titre d'exemple, si la date d'anniversaire du contrat-cadre est le 1^{er} septembre 2022, alors les dix (10) mois considérés pour la période de référence sont les mois de septembre 2021 à juin 2022.

$bs =$ Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

$FABT =$ Moyenne arithmétique de l'indice fabrication de transformateurs de puissance et de transformateurs spéciaux pour les pièces de rechange acheté aux États-Unis.

Référence: U.S. Bureau of Labor Statistics, Producer Price Index by Industry, Not Seasonally Adjusted, Electric Power and Specialty Transformer Manufacturing [PCU335311335311]



<https://fred.stlouisfed.org/series/PCU335311335311>

TCus = Indice du taux de change pour les devises américaines et canadiennes (1 USD=> X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens <http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

7 Transformateurs de puissance – pièces de rechange (Europe)

La clause d'indexation pour les pièces de rechange d'appareillages normalisés (transformateurs de puissance) sera applicable pour la durée du contrat-cadre (ce qui inclut les options de prolongation).

Le prix est ferme pour les douze (12) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse selon la formule ci-dessous à chaque anniversaire du contrat-cadre. Le prix à la commande est final et sera en fonction du prix indexé au contrat en vigueur au moment de l'émission de la commande.

La formule d'indexation soumise est libellée en dollars canadiens. Les taxes de ventes afférentes (TPS et TVQ) sont exclues.

Les calculs d'indexation doivent être effectués avec une précision d'au moins quatre (4) décimales.

$$P_i = P_{bs} [a + b(TC_{euro_n} \times FABT_n / TC_{euro_{bs}} \times FABT_{bs})]$$

a = XX % et b = XX %

Et

$$a + b = 100\%$$

a = Pourcentage du P_{bs} qui demeure constant.

b = Pourcentage du P_{bs} qui varie en fonction de FABT et TCeuro.

P_i = Prix unitaire indexé d'une pièce de rechange d'appareillage normalisé.

P_{bs} = Prix unitaire de base d'une pièce de rechange appareillage normalisé.

n = Période de référence correspondant aux dix (10) mois compris dans la période de douze (12) mois précédant la date d'anniversaire du contrat-cadre.

À titre d'exemple, si la date d'anniversaire du contrat-cadre est le 1^{er} septembre 2022, alors les dix (10) mois considérés pour la période de référence sont les mois de septembre 2021 à juin 2022.



bs = Période de base correspondant aux trois (3) mois précédents le mois de la date limite de dépôt de la soumission.

À titre d'exemple, si la date limite du dépôt de la soumission est le 1^{er} juin 2021, alors les trois (3) mois correspondants à la période de base sont les mois de mars, avril et mai 2021.

FABT = Moyenne arithmétique de l'indice de fabrication de transformateurs électriques pour les pièces de rechange acheté en Europe.

Référence: Eurostat, Prix à la production dans l'industrie - données mensuelles[sts_inpp_m], indice 2015=100, mensuel, EU27_2020, Fabrication de moteurs, génératrices et transformateurs électriques (NACE Rév.2 : C2711)
<https://ec.europa.eu/eurostat/fr/web/main/data/database>

TCeuro = Indice du taux de change pour les devises de l'Union européenne et Canadiennes (1 EUR=> X CAD), de la Banque du Canada.

Référence : Banque du Canada, taux de change moyens quotidiens

<http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/taux-de-change-quotidiens/>

Le calcul est effectué dès la première publication du dernier indice nécessaire au calcul. Considérant que les indices publiés sont susceptibles de révision après la première publication des données mensuelles, le calcul tient compte des révisions déjà apportées aux indices des mois antérieurs et les révisions ultérieures des indices ne seront pas considérées.

Dans l'éventualité où les publications de l'indice ci-dessus mentionné cessent d'être publiées, que le format soit modifié ou dans le cas d'un changement technique, les parties s'engagent, conjointement, à trouver un indice équivalent aux fins de l'application de la formule d'indexation.

DÉVERSEMENT DE CONTAMINANT

La présente clause s'applique au transport de tout produit ou équipement contenant ou pouvant contenir une matière ou substance susceptible de contaminer l'environnement incluant notamment les huiles, les produits pétroliers, les produits gazeux ainsi que tout autre produit qui comporte un risque pour l'environnement.

Si un tel déversement survient, le transporteur avise sans délai le responsable d'Hydro-Québec. Si celui-ci ne peut être joint, il doit communiquer avec la ligne téléphonique d'urgence déversement au 514 840-4244. Le transporteur doit aussi aviser les autorités responsables lorsque la législation ou la réglementation le requiert.

Advenant un déversement sur une propriété d'Hydro-Québec, le transporteur doit sécuriser les lieux. Si une intervention est possible, il doit contrôler la fuite et confiner le déversement. De plus, il doit récupérer les sols contaminés et les matières souillées et s'assurer d'en disposer selon la législation et la réglementation en vigueur. Les travaux de nettoyage doivent être exécutés à la satisfaction d'Hydro-Québec et aux frais du transporteur.

Le transporteur s'assure que son personnel affecté au transport des produits, matières ou substances connaît les modalités d'intervention en cas de déversements. Lorsqu'il y a un risque de déversement, le transporteur doit avoir en sa possession une trousse d'intervention avec le matériel nécessaire pour intervenir. Sur demande d'Hydro-Québec, le transporteur doit fournir un rapport de déversement accidentel.

Le transporteur doit rester sur place lors du transfert d'un produit contrôlé en vrac dans les équipements d'Hydro-Québec et prendre toutes les mesures nécessaires afin d'éviter les débordements, fuites ou



déversements. Les véhicules, la machinerie et tous les équipements utilisés par le transporteur doivent être exempts de toute fuite susceptible de contaminer l'environnement.

Transport de marchandises dangereuses

Le fournisseur doit s'assurer que le transporteur a tous les permis, certifications et compétences requis pour le transport de marchandises dangereuses.

PROJET SPÉCIAL - PROCESSUS DHOMOLOGATION - ÉVÉNEMENT MAJEUR

Hydro-Québec pourrait, dans le cadre d'un projet spécial, d'un processus d'homologation ou d'un événement majeur, procéder à l'acquisition de matériel via un nouvel appel de soumissions.

COÛTS ENCOURUS

Sous réserve des autres droits dont Hydro-Québec pourrait se prévaloir en vertu du contrat ou de la loi, Hydro-Québec imputera au fournisseur tous les coûts, frais, dépenses ou tout autre montant encourus ou supportés par Hydro-Québec ou des tiers engagés ou non par Hydro-Québec en raison du défaut du fournisseur d'exécuter ses obligations aux termes du contrat et de la nécessité d'Hydro-Québec et des tiers de protéger les intérêts d'Hydro-Québec. Hydro-Québec se réserve le droit, son entière discrétion et à tout moment, d'imputer au fournisseur lesdits coûts.

ACCEPTATION DES COMMANDES D'HYDRO-QUEBEC

Dans les cinq (5) jours suivant la réception du bon de commande, le fournisseur s'engage à remettre à Hydro-Québec, à l'administrateur de la commande désigné, un accusé de réception par écrit qui constituera l'acceptation du fournisseur du bon de commande transmis par Hydro-Québec. Si le fournisseur ne remet pas l'accusé de réception décrit précédemment à Hydro-Québec à l'intérieur du délai indiqué précédemment, le fournisseur sera réputé avoir accepté inconditionnellement le bon de commande et être lié par celui-ci. Il est entendu que toute condition posée par le fournisseur pour l'acceptation du bon de commande qui diffère des termes et conditions d'Hydro-Québec sera réputée nulle, non avenue et ne liera aucunement Hydro-Québec à moins d'avoir été acceptée par écrit par Hydro-Québec. Dans un tel cas, le fournisseur sera réputé avoir accepté inconditionnellement le bon de commande.

Le fournisseur reconnaît que rien dans ce contrat ne peut et ne doit être interprété comme l'engagement ou l'obligation d'Hydro-Québec de commander quelques quantités de biens ou de services que ce soit, et ce, à quelque moment que ce soit. Seuls les bons de commande émis par Hydro-Québec en conformité avec les termes de ce contrat constituent, sous réserve des dispositions de ce contrat, l'engagement ou l'obligation d'Hydro-Québec de commander les biens ou les services.

ÉQUIPEMENTS INDIVIDUELS DE PROTECTION

Toutes les personnes employées par le fournisseur ou dont les services sont retenus par le fournisseur et qui ont à intervenir à l'intérieur des limites du poste doivent porter, outre les équipements individuels de protection prévus au code de sécurité pour les travaux de construction, des vêtements ignifuges conformes. Le fournisseur doit respecter et faire respecter les prescriptions de la norme AP-GS-N016 qui se trouve à la section " Normes, directives et documents de référence ", à l'exception du dernier paragraphe de l'article 4 " Règles d'application " qui ne s'applique pas au présent contrat.

Le vêtement de protection ignifuge doit être porté en surface et selon les spécifications du fabricant. Le fournisseur doit être en mesure de présenter les fiches techniques (caractéristiques démontrant la valeur minimale de performance thermique) des vêtements ignifuges.

L'habit de pluie ignifuge doit être conforme aux exigences de la norme ASTM-F-1891.

EMBALLAGE

Pour faciliter leur manutention et les protéger pendant le transport et l'entreposage, les biens doivent être emballés selon la norme SN-1.1 d'Hydro-Québec ou toute autre norme susceptible de la remplacer.

Les biens doivent être identifiés, selon les exigences ci-après, afin d'en faciliter la livraison, la réception et l'entreposage. Chaque contenant doit porter obligatoirement les désignations minimales suivantes facilement lisibles :

- nom du fournisseur ;
- " Hydro-Québec " suivi du numéro de commande ;
- numéro du poste de la commande ;
- code d'article d'Hydro-Québec, s'il y a lieu ;
- adresse de livraison.

Lorsque le contenant contient plusieurs paquets, chaque paquet doit porter également les désignations mentionnées ci-dessus propres à son contenu. Chaque contenant doit être muni d'une pochette à fermeture hermétique dans laquelle le fournisseur doit déposer au minimum quatre (4) copies de la liste des articles.

EXPÉDITION

Aucune expédition ne doit être effectuée sans avoir obtenu au préalable du représentant d'Hydro-Québec des instructions précises relatives à la disponibilité du lieu de livraison. Aucune expédition ne peut être effectuée plus de deux (2) mois avant la date requise, à moins d'une autorisation écrite du représentant d'Hydro-Québec.

Au moins trois (3) jours avant de procéder à toute expédition, complète ou partielle, le fournisseur doit en informer, par écrit, le destinataire inscrit au bordereau d'expédition.

Relativement à toute expédition en provenance de l'extérieur du Canada, le fournisseur doit remettre au transporteur avec le bordereau d'expédition :

- une " Facture des douanes canadiennes " dûment complétée et précisant les informations suivantes :



- nom du vendeur ;
- numéro de commande de l'acheteur ;
- nom et adresse du destinataire (à qui les biens sont expédiés) ;
- nom et adresse de l'acheteur (à qui les biens sont vendus) ;
- devise du paiement ;
- description détaillée des biens, quantité, prix unitaire, total ;
- montant total de la facture.

- un Certificat d'origine de l'ALÉNA (accord de libre-échange nord-américain) dûment complété, si les biens ont été fabriqués aux États-Unis et/ou au Mexique.

TRANSFERT D'ACTIF OU CHANGEMENT DE CONTRÔLE

En cas de survenance de l'un des événements suivants :

- i. la cession, la vente, ou tout autre forme de transfert ou aliénation directe ou indirecte de cinquante pour cent (50%) ou plus des actifs du fournisseur contribuant à l'exécution du contrat ;
- ou
- ii. un changement de contrôle du fournisseur et/ou au niveau des actionnaires du fournisseur. Pour les fins du présent paragraphe, l'expression " changement de contrôle " désigne la liquidation, la fusion du fournisseur avec une autre personne ou entité ou tout changement de la propriété de cinquante pour cent (50%) ou plus des actions ou parts comportant droit de vote en toute circonstance du capital-actions ou du capital social du fournisseur et/ou de ses actionnaires.

Le fournisseur s'engage à informer Hydro-Québec dans les trente (30) jours suivant la survenance de l'événement décrit ci-avant, un avis écrit indiquant la nature précise de l'événement ainsi que les parties impliquées dans la transaction. Suite à la réception de l'avis du fournisseur, Hydro-Québec pourra résilier unilatéralement le contrat et le fournisseur sera alors réputé, à toutes fins que de droit, être en défaut en vertu du contrat. Le contrat est résilié à la date indiquée à l'avis de résiliation transmis par Hydro-Québec. En cas de résiliation du contrat en vertu du présent alinéa, le fournisseur s'engage notamment à assumer et à supporter l'ensemble des coûts afférents, directs et indirects, à la résiliation du contrat et à la réalisation par Hydro-Québec ou par un tiers pour celle-ci des travaux visés par ce contrat. Hydro-Québec pourra notamment opérer une compensation à même tout solde contractuel ou montant autrement dû au fournisseur. Lorsqu'Hydro-Québec ne résilie pas le contrat dans les circonstances décrites au présent alinéa, les dispositions du présent contrat continueront de s'appliquer intégralement et le fournisseur ou le cessionnaire des actifs décrits précédemment sera tenu de l'exécuter.

AJOUT D'UN ARTICLE OU MODIFICATION D'UN ARTICLE EXISTANT AU CONTRAT

Sous réserve des autres droits dont Hydro-Québec pourrait se prévaloir en vertu du contrat ou de la loi, Hydro-Québec peut, à tout moment, par ordre de modification écrite, apporter des modifications au présent contrat ou à tout bon de commande émis en vertu des présentes, ou des deux, y compris, mais sans s'y limiter, les modifications suivantes :

- i) dessins ;
- ii) conceptions ;
- iii) documents d'exigences ou documents techniques, y compris, sans s'y limiter, l'élaboration de tout dérivé ou variante de l'article.



Le fournisseur procédera dans le délai convenu avec Hydro-Québec à l'exécution du contrat et de tout bon de commande émis en vertu des présentes, telles que modifiées.

Par la suite, les parties conviendront promptement :

- i) de la solution la plus appropriée pour mettre oeuvre le changement ;
- et
- ii) d'une modification appropriée du contrat.

À la demande d'Hydro-Québec, le fournisseur doit soumettre son évaluation de prix estimé "à ne pas dépasser" pour les changements demandés dans un délai raisonnable suivant la réception de la notification du changement au fournisseur.

Le fournisseur devra tenir des registres complets et précis des modifications qui doivent supporter les coûts réclamés par le fournisseur. Hydro-Québec doit avoir accès à ces dossiers pour vérifications.

Le fournisseur ne sera pas en droit de réclamer un ajustement lorsque Hydro-Québec effectue un changement résultant du non-respect par le fournisseur des termes et conditions du contrat ou de tout bon de commande émis en vertu des présentes, ou de tout défaut de l'article.

Nonobstant les dispositions du présent article, le fournisseur supporte tous les coûts encourus pour les modifications suivantes :

- i) remédier à tout problème de sécurité ;
- ii) respecter et maintenir l'exigence énoncée dans les documents d'exigences.

Hydro-Québec et le fournisseur doivent collaborer pour déterminer le moyen le plus économique d'effectuer les changements requis.

Le fournisseur devra rembourser à Hydro-Québec tous les coûts engagés par Hydro-Québec à la suite de modifications apportées par le fournisseur sans l'autorisation d'Hydro-Québec.

Le fournisseur devra fournir les services d'assistance nécessaires pour s'assurer que les modifications sont incorporées avec un minimum de perturbations pour les clients d'Hydro-Québec.

À la requête d'Hydro-Québec de modifier ou/et d'ajouter des travaux supplémentaires sur les articles, des services ou tout autre élément nécessaire au soutien des articles en dehors des obligations du fournisseur en vertu du présent contrat, le fournisseur devra fournir une offre commerciale ventilée incluant toutes les pièces justificatives habituelles.

RETOURS ET RÉPARATIONS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE

Pendant la période de garantie, le fournisseur s'assure que les produits qui lui sont retournés par Hydro-Québec seront réparés ou reconditionnés en fonction du délai confirmé par le fournisseur et accepté par Hydro-Québec suite à l'échéancier de réparation soumis à Hydro-Québec pour l'évaluation du produit par le fournisseur. Si le fournisseur ne respecte pas ce délai entendu, Hydro-Québec se réserve le droit de demander le paiement d'une pénalité de deux pour cent (2%) mais n'excédant en aucun cas dix pour cent (10%) du prix du bien sur le bon de commande initial du produit remis par Hydro-Québec par semaine de retard débutant le jour suivant l'expiration du délai entendu tel que décrit précédemment.

INITIATIVES D'OPTIMISATION DU PRODUIT

Le fournisseur doit faire tout effort raisonnable pour proposer des pistes d'optimisation pour abaisser le coût global du produit. De plus, si le fournisseur prend connaissance de certaines opportunités pour abaisser le coût global, il s'engage à en informer Hydro-Québec dans les plus brefs délais.

Dans le cas où Hydro-Québec décide de travailler sur une initiative d'optimisation, que l'initiative soit proposée par Hydro-Québec ou par le fournisseur, le fournisseur s'engage à dédier le personnel qualifié pour participer à son élaboration, sa validation, son opérationnalisation et à toute autre activité requise pour qu'Hydro-Québec puisse en retirer un avantage sur le coût global du produit

HOMOLOGATION ET ESSAIS DE TYPE ET ESSAIS SPÉCIAUX

Tel que définis et expliqués plus en détail dans la spécification technique normalisée SN-14.2h (Essais des transformateurs de puissance, inductances de MALT et des inductances shunt) d'Hydro-Québec, plusieurs essais doivent être réalisés sur les transformateurs et inductance shunt. Dans la présente clause, les essais sont définis de la façon suivante :

« Essai de type » désigne un essai réalisé sur la première unité d'une série d'appareils de construction identique, et qui vise à établir que la conception proposée par le fabricant rencontre les exigences de la spécification technique;

« Essai spécial ou Essais Spéciaux » désigne un essai qui est effectué seulement lorsque demandé explicitement par Hydro-Québec dans la spécification particulière. L'Essai spécial doit faire l'objet d'une entente entre Hydro-Québec et le fabricant.

« Essai » désigne un Essai de type et/ou un Essai spécial. Les obligations liées à la terminologie « Essai » s'appliquent à tout type d'essai.

L'attributaire de la commande émise s'engage à réaliser avec succès les Essais de type exigés par Hydro-Québec et à transmettre tous les rapports d'Essais de type réussis dans un délai maximal de 18 mois suivants l'octroi de la commande ou à une date ultérieure si, suite à une demande écrite, Hydro-Québec accepte un délai plus long.

L'attributaire de la commande émise s'engage à réaliser avec succès les Essais Spéciaux exigés par Hydro-Québec et à transmettre tous les rapports d'Essais Spéciaux réussis dans un délai maximal de 30 mois suivants l'octroi de la commande ou à une date ultérieure si, suite à une demande écrite, Hydro-Québec accepte un délai plus long.

Toute commande subséquente à la commande émise, de réaliser des Essais est conditionnelle à la réussite des Essais à la satisfaction d'Hydro-Québec. Seule Hydro-Québec peut décider de la réussite des Essais.

En cas d'échec d'Essais ou si le fournisseur ne respecte pas le délai décrit précédemment, Hydro-Québec peut, à tout moment et à sa discrétion, mettre fin à la procédure d'Essais.

Au cours du processus d'Essais, le fournisseur assume, à ses frais, les coûts afférents aux Essais incluant sans s'y limiter les coûts afférents à la reprise des essais non réussis, les frais liés aux services du laboratoire, le frais de main-d'œuvre du fabricant et leur frais inhérents, les coûts liés à la réparation de la



fourniture défectueuse, les coûts de nouveaux matériaux, matériels et/ou biens, les frais de location d'équipements, ou et le frais de transport des matériaux, matériels et/ou biens.

Nonobstant toute autre disposition de ce contrat, lorsqu'Hydro-Québec met fin à la procédure d'Essais, le fournisseur aura droit à une compensation maximale de cinquante pourcent (50%) des frais encourus pour la réalisation des essais uniquement suite à la présentation de preuves des frais encourus. Le fournisseur n'a droit à aucune compensation ni indemnité de quelque nature que ce soit pour pertes de profits et de revenus à l'égard des travaux non réalisés.

Lorsque les Essais sont réussis à la satisfaction d'Hydro-Québec, Hydro-Québec paie au fournisseur le prix forfaitaire prévu dans la commande payable dans les trente (30) jours suivant la date à laquelle le fournisseur aura satisfait les deux conditions suivantes :

- l'acceptation des Essais prononcée par Hydro-Québec ;
- et
- la réception de la facture émise à la suite de l'acceptation des Essais par Hydro-Québec.

FIN COMMERCIALE DE PRODUIT

Le fournisseur s'engage à aviser le représentant d'Hydro-Québec au plus tard 18 mois avant la fin de vie commerciale d'un des produits visés par le contrat. Le fournisseur s'engage, en outre, à réparer et/ou remplacer les produits pour une période de 10 ans suivant la fin de vie commerciale du produit en question et à conserver un inventaire de produits pour cette période. Lorsque le fournisseur informe Hydro-Québec de la fin de vie commerciale d'un des produits visés par le contrat, le fournisseur accorde par la présente à Hydro-Québec une licence non-exclusive, irrévocable et entièrement payée et libre de redevance d'utiliser et de reproduire la propriété intellectuelle afférente aux produits afin de permettre l'utilisation, l'entretien, la fabrication des produits visés par le contrat jusqu'à la fin du contrat. Le fournisseur signe tout acte et pose tout geste requis par Hydro-Québec afin de conférer à Hydro-Québec les droits décrits à la présente. Le fournisseur assume l'ensemble des frais et coûts nécessaires découlant de la décision du fournisseur de mettre fin à la vie commerciale d'un des produits visés par le contrat ou à la réparation et/ou au remplacement des produits pour une période de 10 ans suivant la fin de vie commerciale du produit incluant notamment les coûts liés à la mise à niveau des produits déjà existants.

CYCLE DE VIE DE PRODUIT

Le fournisseur s'engage à remettre un document officiel lors de l'appel de propositions comprenant le cycle de vie pour chacune des composantes ayant un impact économique significatif ou un impact significatif rendant nécessaire une toute nouvelle conception d'une partie ou de l'ensemble du produit inscrit dans le contrat (ex. : une sous composante du produit fini fabriqué sur mesure tel un micro-processeur).

Les paramètres suivants devront être documentés :

1. Période de fabrication commerciale, comprend :
 - 1.1. date d'entrée du produit sur le marché : *aaaa-mm-jj*
 - 1.2. date de non-recommandation pour utilisation dans le cadre de nouveaux projets : *aaaa-mm-jj*
 - 1.3. date de disponibilité du produit de remplacement : *aaaa-mm-jj*
 - 1.4. date limite d'achat : *aaaa-mm-jj*
 - 1.5. date de dernière livraison de produit : *aaaa-mm-jj*



1.6. extension de disponibilité de produit : *aaaa-mm-jj*

2. Période de support matériel : *aaaa-mm-jj* se terminant le : *aaaa-mm-jj*

3. Période de support logiciel : *aaaa-mm-jj* se terminant le : *aaaa-mm-jj*

Note : veuillez soumettre ces informations par composantes ou produits affectés.

COÛT DU CYCLE DE VIE ET PLAN DE MAINTENANCE

Hydro-Québec souhaite optimiser les coûts inhérents à la durée de vie des biens. Pour y parvenir, le fournisseur fournira à Hydro-Québec dans le délai fixé par Hydro-Québec un plan de maintenance des biens incluant la durée de vie des biens, la durée de vie de chacune des pièces intégrées dans les biens, la durée de vie des pièces de rechange, des accessoires, les maintenances planifiées par le fournisseur sur le cycle de vie ainsi que tous les coûts associés (incluant la durée d'intervention et le coût des pièces). Le fournisseur s'engage à mettre à jour son plan de maintenance lorsque des changements affectant les biens sont apportés par le fournisseur incluant sans s'y limiter un changement de pièces intégrées dans le bien, de technologie ou de conception.

Basé sur les exigences de la SN 14.1k, le fournisseur s'engage à améliorer les performances du cycle de vie de ses transformateurs tout au long du contrat-cadre.

ENTREPOSAGE ET PRISE DE POSSESSION

Lorsqu'Hydro-Québec est responsable du transport, le fournisseur informe Hydro-Québec, préalablement à la date de livraison convenue au contrat, de la date à laquelle Hydro-Québec pourra prendre possession des biens visés. Hydro-Québec prend possession desdits biens à la date convenue ou à défaut au plus tard trente (30) jours suivant la date de livraison prévue au contrat. Aucun frais d'entreposage ne peut être facturé à Hydro-Québec pour les biens dont Hydro-Québec doit prendre possession à moins que le fournisseur n'informe Hydro-Québec de l'application de frais d'entreposage à l'expiration du délai de trente (30) jours accordé à Hydro-Québec pour prendre possession des biens. Si les frais d'entreposage ne sont pas déterminés au contrat, les frais d'entreposage devront être similaires à ceux facturés par le fournisseur à ses clients pour des biens et des quantités similaires à celles dont Hydro-Québec doit prendre possession. Le fournisseur fournit à Hydro-Québec tout document qu'Hydro-Québec juge nécessaire afin de lui permettre de s'assurer que les frais facturés sont conformes aux dispositions de ce paragraphe.

FRAIS POUR NON-CONFORMITÉ

Lorsque les biens livrés à Hydro-Québec ne rencontrent pas les exigences d'Hydro-Québec (techniques, de qualité ou autres) du bon de commande et qu'une non-conformité dont le fournisseur est responsable est émise, Hydro-Québec rechargera systématiquement un frais de 100,00 \$ par non-conformité émise.

Ce frais sujet à changement sur une base annuelle à la date anniversaire du contrat, sera communiqué par Hydro-Québec au fournisseur.



Les frais seront compilés tous les six (6) mois à compter de l'attribution du contrat et les frais ainsi compilés seront transmis au fournisseur par Hydro-Québec. Ces frais devront être payés à Hydro-Québec dans les trente (30) jours suivant la date anniversaire du contrat.

TRANSFERT DE PRODUCTION IMPOSÉ PAR LE FOURNISSEUR

Lorsqu'en cours de contrat, le fournisseur décide de fabriquer ou de faire fabriquer les biens faisant l'objet du contrat dans d'autres installations que celles qui sont qualifiées par Hydro-Québec pour la fabrication desdits biens, Hydro-Québec se réserve le droit d'annuler sans frais les commandes déjà émises au fournisseur jusqu'à ce que les installations du fournisseur ou de ses sous-traitants désignées pour procéder à la fabrication des biens soient conformes aux exigences d'Hydro-Québec « Qualification »). Le fournisseur demeure néanmoins responsable de prendre toutes les mesures appropriées afin d'obtenir la Qualification des nouvelles installations servant à la fabrication desdits biens. Le fournisseur collaborera avec Hydro-Québec pour obtenir ladite Qualification et fournira toute la documentation exigée par Hydro-Québec à cette fin. Le fournisseur assume l'ensemble des coûts afférents à la Qualification de ces nouvelles installations ainsi que l'ensemble des frais relatifs au déplacement, à l'hébergement et au repas du personnel d'Hydro-Québec affecté à la Qualification desdites installations. Outre ces frais, Le fournisseur assumera les coûts découlant du transfert de la fabrication des biens dans d'autres installations que celles identifiées incluant notamment les coûts de transport, les droits de douanes, les coûts d'exportation et d'importation des biens.

RÉALISATION DE LA SURVEILLANCE EN USINE ET LE TÉMOIGNAGE D'ESSAIS

Si Hydro-Québec n'est pas en mesure d'accéder à l'usine de biens du fournisseur ou à tout endroit de fabrication de sous-composante de biens pour des motifs exceptionnels (i.e. : décrets gouvernementaux, fermeture de frontières, etc.) ou après entente entre Hydro-Québec et fournisseur, la surveillance en usine et le témoignage d'essais décrits à la clause 5 Autorité du représentant d'Hydro-Québec des Clauses Générales pourront également être réalisés à distance (situations exceptionnelles ou entente entre HQ et le fournisseur), en direct, en utilisant des moyens technologiques adaptés et acceptés par Hydro-Québec. À moins d'indication contraire d'Hydro-Québec, le fournisseur doit à ses frais :

- Désigner une personne ressource pouvant être contactée en tout temps avant, pendant et après la réalisation de la surveillance en usine et le témoignage des essais pour répondre aux questions;
- Transmettre préalablement à la surveillance en usine et le témoignage des essais une planification journalière permettant au représentant d'Hydro-Québec de planifier son temps;
- Transmettre à Hydro-Québec l'information demandée incluant notamment sans s'y limiter les photographies, les rapports préliminaires, les résultats des essais, la liste des instruments de mesures et d'essais, dans le format exigé par Hydro-Québec;
- Quelques jours avant la surveillance en usine ou le témoignage des essais, une rencontre doit être planifiée pour s'assurer du bon fonctionnement du système de communication.

Le fournisseur doit offrir les moyens technologiques pour la surveillance en usine ou le témoignage d'essais à distance:



- Utiliser une plateforme de vidéo conférence accepté par Hydro-Québec, adapté à la complexité de la surveillance et de l'essai et qui permette une interaction entre plusieurs personnes.
- Au minimum une caméra doit pouvoir se déplacer en direct à la demande d'HydroQuébec;
- Permettre la prise de photos de tout éléments jugés nécessaires lors de la surveillance en usine ou le témoignage d'essais. Ces photos sont prises par le fournisseur à la demande du représentant HQ.

De plus, le fournisseur doit offrir les moyens technologiques suivants pour le témoignage des essais :

- Permettre de visionner le montage d'essais avant la réalisation de celui-ci. Une copie du branchement du montage d'essais doit être disponible sur demande d'Hydro-Québec;
- Permettre la prise de photos du montage d'essais et de tout autres éléments jugés nécessaires lors de l'essai par l'usine ou le laboratoire (photos des écrans d'essais, cadrans de l'appareil en essais et résultats, etc...). Ces photos sont prises et fournies par le fournisseur à la demande du représentant HQ;
- Deux caméras devraient être dans l'aire d'essais;
- Une caméra pour discuter avec le responsable des essais chez le fournisseur;
- La lecture de tous les appareils doit pouvoir être vue et être capable de visualiser plus d'un paramètre en même temps. Ex : Tension, courant d'essais...

FRAIS DE TRANSPORT

1. Transport pour un bien livré en provenance du Québec ou une fois arrivé au Québec.

1.1 Si livré au MAMV (Magasin Appareillages Majeurs Varennes)

Lorsque le bien est livré au MAMV, le prix de base pour le transport terrestre doit être proposé à l'appel de propositions et sera soumis à une indexation telle que définie à la clause INDEXATION TRANSPORT TERRESTRE QUÉBEC.

1.2 Si livré à un poste ou une centrale HQ

Détermination du prix par le fournisseur au moment de la demande de prix:

1.2.1 Les prix du transport seront ventilés et établis de la façon suivante

- transport terrestre au Québec - prix ferme
- transport ferroviaire au Québec - dépenses contrôlées
- transport maritime au Québec - dépenses contrôlées
- utilités publiques et activités connexes au Québec- dépenses contrôlées
- contingences

1.2.2 Prix ferme



Le fournisseur fournira une ventilation détaillée du prix ferme (transport terrestre - fardier) au moment du dépôt de sa proposition.

1.2.3 Dépenses contrôlées

Afin de couvrir les frais d'administration et de gestion liés au transport ferroviaire, maritime, utilités publiques et activités connexes, une majoration des dépenses contrôlées sera de dix pour cent (10%).

1.2.4 Activités connexe

Lors de transmission de la proposition, le fournisseur identifiera, autant que faire se peut, toutes les activités connexes devant être réalisées pour effectuer le transport. Cependant, si des activités connexes non identifiées au moment de la soumission surviennent lors de l'exécution du projet et ne sont pas le fait d'une faute lourde en vertu de l'article 1474 du Code civil du Québec, le coût de ces nouvelles activités connexes s'ajoutera au total du montant en dépenses contrôlées.

2. Transport pour un bien en provenance d'outremer

2.1 Transport terrestre hors Québec

Lorsque le bien est en provenance d'outremer, le prix de base pour le transport terrestre hors Québec doit être proposé à l'appel de propositions et sera soumis à une indexation telle que définie à la clause INDEXATION TRANSPORT TERRESTRE HORS QUÉBEC.

2.2 Transport maritime hors Québec

Lorsque le bien est en provenance d'outremer, le prix de base pour le transport maritime hors Québec doit être proposé à l'appel de propositions et sera soumis à une indexation telle que définie à la clause INDEXATION TRANSPORT MARITIME HORS QUÉBEC.

3. Transport optionnel

En tout temps, Hydro-Québec se réserve le droit de ne pas retenir le transport offert par le fournisseur. À cet effet, toute proposition de transport du fournisseur est optionnelle et Hydro-Québec se réserve le droit de l'inclure ou non lors de l'émission de la commande.

ENTREPOSAGE

À la demande d'Hydro-Québec, le fournisseur devra entreposer le transformateur ou l'inductance shunt prêt à être livré à Hydro-Québec. Nonobstant toute autre disposition de la commande et des clauses générales, le fournisseur en assume la garde du transformateur ou de l'inductance shunt ainsi entreposé, leur contrôle et la responsabilité qui en découle, jusqu'à leur réception par Hydro-Québec.

Chaque transformateur ou inductance shunt pourra être entreposé pour une durée maximale de cinq (5) mois moyennant un taux de **(XX – Doit être soumis par le fournisseur lors du dépôt des propositions)** \$ par unité par mois.

Les frais d'entreposage seront payables par Hydro-Québec net trente (30) jours après la livraison du transformateur ou de l'inductance au site prévu par la commande ou trente (30) jours suivant la date de réception de la facture, selon la plus tardive des deux dates



PRÉCISION CONCERNANT LA GARANTIE

La garantie décrite dans la présente clause s'ajoute à la garantie prévue à la clause 12 Garantie des travaux et des matériaux des Clauses Générales.

Toutefois, à la seule discrétion d'Hydro-Québec, une période de garantie optionnelle peut être ajoutée à l'émission de la commande conformément aux prix des différents postes de l'appel de propositions / contrat.

Ladite période de garantie définie à la clause 12 Garantie des travaux et des matériaux des Clauses Générales devra se lire comme suit : « soixante (60) mois après la date de réception définitive » (ci-après la « Garantie Optionnelle »).

PÉNALITÉ POUR DÉPASSEMENT DES PERTES ÉLECTRIQUES GARANTIES

Si la valeur des pertes à vide ou la valeur des pertes en charge mesurée des essais excédait de 2 % la valeur garantie, le fournisseur paiera à Hydro-Québec une pénalité dont la valeur sera déterminée par la formule suivante:

120-25 kV 47 MVA

Pénalité \$ = [16 500 \$ /kW x (PVm - PVg)] + [6 500 \$ /kW x (PCm - PCg)]

230-25 kV 66 MVA

Pénalité \$ = [19 000 \$ /kW x (PVm - PVg)] + [5 000 \$ /kW x (PCm - PCg)]

315-25 kV 100 MVA

Pénalité \$ = [19 000 \$ /kW x (PVm - PVg)] + [5 000 \$ /kW x (PCm - PCg)]

315-25 kV 66 MVA

Pénalité \$ = [19 000 \$ /kW x (PVm - PVg)] + [5 000 \$ /kW x (PCm - PCg)]

où :

PVm est la valeur, en kW, des pertes à vide mesurée lors des essais et PCm est la valeur, en kW, des pertes en charge mesurée lors des essais.

PVg est la valeur, en kW, des pertes à vide garantie lors du dépôt de la proposition.

PCg est la valeur, en kW, des pertes en charge garanties lors du dépôt de la proposition.



Si la valeur « Pénalité \$ » déterminée par cette formule était négative, la présente clause ne s'appliquera pas ; Hydro-Québec ne paie pas de prime au fournisseur pour des valeurs de pertes mesurées plus faibles que les valeurs garanties.

NOTE: Lors de l'attribution cette formule sera utilisée pour comparer les transformateurs entre les différents soumissionnaires.

RISTOURNE

Pour la durée du contrat et après calcul du total des commandes reçues du 1^{er} janvier au 31 décembre d'une année, le fournisseur remettra à Hydro-Québec une ristourne calculée selon la méthode suivante : (À définir par le fournisseur lors du dépôt des propositions)

Le montant de commandes reçues est celui pour les biens et n'inclut pas le transport.

De plus, le montant de commandes reçues inclut toutes les commandes d'Hydro-Québec pour les biens, pour les pièces de rechanges, pour les services ainsi que pour les transformateurs de contrats globalisés.

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT

Développement durable

Sous réserves des dispositions traitant du Développement durable / Axe environnement, le fournisseur et Hydro-Québec doivent travailler conjointement au développement et à la définition des indicateurs de performance relatifs au développement durable, selon les meilleures pratiques de l'industrie.

Hydro-Québec doit, à toute étape de l'élaboration des indicateurs, veiller à ce que le fournisseur puisse raisonnablement colliger l'information à recueillir pour le suivi efficace et mesurable des indicateurs

Développement durable / Axe Environnement

Dans le cadre du déploiement de son plan de développement durable 2020-2024, Hydro-Québec s'est notamment engagée à devenir un leader en environnement et à faire affaire avec des fournisseurs responsables respectant les normes les plus exigeantes en la matière.

Afin d'assurer la contribution des fournisseurs dans l'atteinte des objectifs d'Hydro-Québec en termes d'achats responsables, le fournisseur doit, dans le cadre de l'exécution de ce contrat, respecter les engagements suivants :

Certification ISO14001

Le fournisseur s'engage à maintenir la norme ISO14001 pendant la durée du contrat, où à l'obtenir dans les dix-huit (18) mois suivants l'entrée en vigueur du contrat.



Économie circulaire

Le fournisseur s'engage à réduire la consommation de ressources en appliquant les principes de l'économie circulaire.

Le fournisseur s'engage à cibler et faire approuver par Hydro-Québec, dans les six (6) mois suivants l'entrée en vigueur du contrat, les concepts ciblés pour lesquels les principes de l'économie circulaire pourront s'appliquer.

Le fournisseur s'engage à produire et fournir, dans les douze (12) mois suivants l'entrée en vigueur du contrat, une stratégie logistique intégrant la mise en place d'indicateurs de performance mesurables, pour chaque concept identifié et approuvé par Hydro-Québec.

Le fournisseur s'engage à produire et fournir, dans les douze (12) mois suivants l'entrée en vigueur du contrat, une proposition des cibles à atteindre, sur une période initiale de trois (3) ans suivants la remise de ladite stratégie logistique, pour chaque indicateur proposé.

Le fournisseur s'engage, annuellement, à produire et fournir un état d'avancement des actions liées à l'atteinte des cibles proposées.

Considérant le caractère évolutif des engagements en développement durable, Hydro-Québec se réserve le droit d'exiger, en tout temps, une revue des indicateurs cibles proposés par le fournisseur pour les concepts d'économie circulaire.

Réduction des gaz à effet de serre (GES)

Le fournisseur s'engage à contribuer à la réduction des GES en adoptant des pratiques éco-responsables basées notamment sur les concepts suivants :

- Performance énergétique du bâtiment
- Source d'énergie des bâtiments
- Source d'énergie pour la fabrication des équipements
- Performance énergétique du bâtiment
- Utilisation de véhicules électriques ou à faible émission de carbone

Le fournisseur s'engage à cibler et faire approuver par Hydro-Québec, dans les six (6) mois suivants l'entrée en vigueur du présent contrat, les concepts pour lesquels une réduction des GES pourrait s'appliquer.

Le fournisseur s'engage à produire et fournir, dans les douze (12) mois suivants l'entrée en vigueur du présent contrat, des indicateurs de performance mesurables pour chaque concept identifié et approuvé par Hydro-Québec.

Le fournisseur s'engage à produire et fournir, dans les douze (12) mois suivants l'entrée en vigueur du présent contrat, une proposition des cibles à atteindre pour chaque indicateur proposé, sur une période initiale de trois (3) ans suivants l'identification desdits indicateurs.

Le fournisseur s'engage, annuellement, à produire et fournir un état d'avancement des actions liées à l'atteinte des cibles proposées.



Considérant le caractère évolutif des engagements en développement durable, Hydro-Québec se réserve le droit d'exiger, en tout temps, une revue des indicateurs et cibles proposés par le fournisseur pour les concepts de réduction des GES.

RETOMBÉES ÉCONOMIQUES AU QUÉBEC

Hydro-Québec accorde une grande importance aux retombées économiques au Québec découlant des contrats qu'Hydro-Québec peut être amenée à conclure avec ses fournisseurs

Engagement initial de retombées économiques au Québec

Le fournisseur s'engage à fournir l'information demandée par Hydro-Québec afin d'évaluer le contenu québécois des biens et les retombées économiques au Québec et ce, à l'entière satisfaction d'Hydro-Québec. Le contenu québécois sera évalué selon les modalités décrites dans la présente clause et inclura notamment, mais sans s'y limiter les activités d'ingénierie relatives aux biens y compris la fabrication des biens ou des pièces de rechange.

Le fournisseur transmet à Hydro-Québec, au moment de la signature du contrat, un plan détaillé précisant les engagements souscrits et les mesures convenues par le fournisseur et Hydro-Québec pendant la durée du contrat. Ce rapport servira à évaluer le respect par le fournisseur des engagements souscrits dans le cadre de ce contrat.

Ce plan inclura notamment les informations suivantes :

1. Les objectifs annuels de contenu québécois relatifs à tous les produits que le fournisseur fournit ou peut fournir à Hydro-Québec;
2. Les nouveaux services rendus au Québec tels que l'ingénierie, l'installation, l'entretien ou la maintenance des produits du fournisseur en lien avec l'exigence de contenu québécois;
3. L'augmentation de la main-d'œuvre au Québec affectée aux activités du fournisseur en lien avec l'exigence de contenu québécois.

Suivi annuel des engagements du fournisseur

Dans les trente (30) jours suivant la date anniversaire du contrat, le fournisseur remet à Hydro-Québec un rapport détaillant les mesures mises en œuvre au cours de l'année précédente par le fournisseur ainsi que les mesures que le fournisseur mettra en œuvre jusqu'à la fin du contrat dans le but d'augmenter le contenu québécois

Les mesures mises en place pour augmenter le contenu québécois devront se faire sans augmentation des coûts des biens faisant l'objet de ce contrat. Lorsque le fournisseur identifie une mesure susceptible d'avoir un impact sur le coût des biens visés par ce contrat, le fournisseur transmet à Hydro-Québec un



rapport détaillant la mesure proposée, l'impact sur le coût et les mesures envisagées ou envisageables par le fournisseur pour éliminer ou limiter l'impact sur les coûts.

Hydro-Québec se réserve le droit d'exiger du fournisseur toute la documentation pertinente à ce sujet et ce, à son entière satisfaction. Suite à l'analyse dudit rapport, Hydro-Québec pourra exiger des modifications aux mesures proposées. Hydro-Québec se réserve le droit d'approuver ou non la modification. Toute mesure mise en place par le fournisseur sans l'approbation écrite préalable d'Hydro-Québec le sera aux frais du fournisseur et le fournisseur ne pourra exiger aucune compensation en lien avec ces mesures.

Non-respect des engagements du fournisseur

Si le fournisseur ne respecte pas les engagements souscrits dans le cadre de ce contrat, Hydro-Québec pourra à sa discrétion réduire les commandes des biens visés par ce contrat au profit d'autres fournisseurs, et ce, sans préjudice des autres droits dont dispose Hydro-Québec en vertu de ce contrat ou de la loi.

AVANCÉES TECHNOLOGIQUES

À la date anniversaire du contrat, le fournisseur remet à Hydro-Québec un rapport détaillant les nouveautés technologiques disponibles pour les biens faisant l'objet du présent contrat

CYBERSÉCURITÉ

Pour la durée du contrat, le fournisseur devra se conformer à la spécification suivante d'Hydro-Québec portant sur la cybersécurité : STPCS-1.0 Spécifications Techniques Particulières de Cybersécurité (ou toute révision ultérieure).

Los du dépôt de la proposition, le fournisseur devra compléter le questionnaire technique suivant portant sur la cybersécurité : QSTCS-1.0 Questionnaire Technique de Cybersécurité (ou toute révision ultérieure).

NORME ISIGE

Pour la durée du contrat, le fournisseur devra se conformer à la spécification suivante d'Hydro-Québec portant sur l'étiquetage des équipements: SN-1.2 Exigences relatives à l'étiquetage des équipements- Code QR

SOUS-COMPOSANTES CRITIQUES ET DÉLAIS

Au dépôt de la proposition, le fournisseur doit soumettre la liste de pièces critiques à la fabrication des biens. À cet effet, le gabarit « Sous-composantes critiques » doit être complété en incluant le nom du sous-fabricant, le lieu de fabrication et le délai d'approvisionnement. À titre indicatif, le fournisseur doit identifier approximativement une quinzaine de sous-composantes critiques.



STOCK DE SÉCURITÉ DE SOUS-COMPOSANTES CRITIQUES

Afin de pallier toute demande non-planifiée de biens d'Hydro-Québec, le fournisseur s'engage à maintenir en stock de sécurité, une unité d'une ou quelques sous-composantes très critiques de biens telles les traversées ou toute autre pièce jugée très critique identifiée par le fournisseur.

Dans l'éventualité où le fournisseur utilise une unité de sous-composante critique en stock de sécurité pour répondre à un besoin d'un bien non-planifié d'Hydro-Québec, le fournisseur s'engage à réapprovisionner ladite unité à l'intérieur de 6 mois.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour la durée du contrat, le fournisseur s'engage à livrer les pièces de rechange pour les biens aux prix et délais de livraisons indiqués au tableau « *Pièces de rechange* ».

Le prix unitaire de base et le délai de livraison pour chacun des items doit être soumis par le fournisseur lors du dépôt des propositions. Le prix est ferme pour les douze (12) premiers mois du contrat-cadre et est sujet à révisions à la hausse ou à la baisse tel que défini à la clause INDEXATION DES PIÈCES DE RECHANGE.

Concernant toutes les garnitures (joints d'étanchéité) des biens de ce contrat, Hydro-Québec requiert les dessins ainsi que l'autorisation d'utilisation des dessins afin de fabriquer ou de faire fabriquer ces joints d'étanchéité.

Un contrat distinct sera émis pour la gestion des pièces de rechange.

SERVICE APRÈS-VENTE

Le fournisseur s'engage à améliorer et optimiser le processus de réparation et d'expertise des biens en déterminant les paramètres de prix, délais et logistique. À cet effet, le fournisseur doit transmettre ses meilleurs tarifs pour services après-vente au moment du dépôt de la proposition.

Un contrat distinct sera émis pour la gestion des services après-vente.

LISTE DES ANNEXES

Les documents énumérés ci-dessous font partie intégrante du document d'appel de propositions :

AM001193_XFOs Puissance_CC_SN-14.1k



AM001193_XFOs Puissance_CC_Questionnaire technique QT-14-1d

AM001193_XFOs Puissance_CC_EPC C.7 47 MVA ONAN

AM001193_XFOs Puissance_CC_STPCS-1.0 Cybersécurité

AM001193_XFOs Puissance_CC_QSTCS-1.0 Cybersécurité

AM001193_XFOs Puissance_CC_SN-1.2_Exigences étiquetage

AM001193_XFOs Puissance_CC_Valeurs des pertes électriques